

ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO

Redaguje *Komitet*.

Wychodzi 2 razy w miesiącu przez cały rok,

Redakcja: Willa „Szarotka”

Za redakcję odpowiedzialny:

w czasie od 1 lipca do 1 września 4 razy

Administracja:
Kantor wymiany A. Modlińskiego i Sp.
ul. Krupówki 42.

Dr. J. Żychoń.

w miesiącu.

Wydawca: F. Gruźewski.

Przenumerata roczna 6 kor., półroczna 3 kor., kwartalna 1.50 kor. Zagranicą 4 kor. półrocznie. — Numer pojedynczy 30 hal.

W miesiącach Lipcu i Sierpniu przenumerata miesięczna 90 hal.

Zakopane leży na północno-zachodnim stoku Tatr, na przestrzeni 40 km², w dolinie, zasłoniętej od północy rozległym wzgórzem Gubałówką, od wschodu mniejszymi wzgórzami otoczonej, na wysokości z górą 900 m. n. p. m. (najniższe punkta 837 m., najwyższe 1002 m.).

To położenie powoduje, że Zakopane posiada klimat górski, a zatem zmniejszone ciśnienie atmosferyczne i szybsze parowanie, niską średnią ciepłotę, zwiększone natężenie promieni słonecznych, obfite opady, małą względną wilgotność, czyli większą suchość powietrza i bardzo mało wiatrów.

Czynniki te hartują organizm i podniecają przemianę materii, gdyż pod ich wpływem oddech staje się szybszym, łaknienie się wzmacnia, ciepłota ciała zwykle się obniża, zimno znosi się dobrze, a czynność serca staje się szybszą.

Przedewszystkiem zatem wskazanym jest pobyt w Zakopanem w chorobach płucnych; w skłonności do gruźlicy, w jej początkach i dalszych stadyach tej choroby przy przebiegu przewlekłym; w nieżytach nosa, gardła, krtani, tchawicy i oskrzeli, dla ozdowieńców po zapaleniu płuc, opłucnej, po operacjach gruźliczych ognisk kostnych i gruczołów chłonnych, i po przebyciu wszelkich chorób ostrych; pozatem nadają się do leczenia w Zakopanem wszelkie nerwice, niedomogi nerwowe, czyli neurastenie, choroba Basedowa, choroby narządu trawienia, w szczególności ze zбочeniami czynnościowemi, zimnica, choroby krwi, jak bezkrwistość i blednica, choroby przemiany materii, jak otyłość i t. p.

Źle znoszą klimat Zakopanego chorzy z ostrym przebiegiem gruźlicy, lub ze zmianami gruźliczemi rozległymi, z powikłaniami gruźliczemi, bardzo wrażliwi, ludzie z wadami serca, ze znacznymi zmianami w układzie naczyniowym i znaczną rozedmą płuc.

Pozatem jest Zakopane idealnem miejscem wypoczynku dla zmęczonych pracą, jedynym punktem zbornym dla turystów, doskonałą miejscowością dla pobytu dzieci słabo rozwiniętych.

Wszyscy ci znajdują w Zakopanem, czego szukają, nawzajem sobie nie przeszkadzając i nie szkodząc, bo już oddawna uznana jest rzeczą, że najbezpieczniej i najłatwiej uniknąć choroby w tem miejscu, gdzie się ją opanowuje.

Uprasza się PP. Lekarzy o umieszczenie czasopisma w poczekalni.

LEON GRABOWSKI W KRAKOWIE

MAGAZYN

Konfekcyi i Nowości Damskiej

PLAC MARYACKI 9

(róg Rynku głównego).

TELEF. 990.

WŁASNA PRACOWNIA.

MAGAZYN

SUKIEN MĘSKICH

nagrodzony złotymi medalami w Paryżu i w Londynie

UL. SZPITALNA L. 36

(vis a vis Teatru miejskiego).

TELEF. 561.

WYKOŃCZENIE ARTYSTYCZNE.

Z TATR.

Gdzie ma stać schronisko im. Mieczysława Karłowicza?

(Dokończenie).

Schronisko imienia Karłowicza powinno być wykogórskie. Duch jego żyje między nami a pamięć i zrozumienie jego charakteru nie pozwoli indziej obrać miejsca dla Jego schroniska, jak tylko gdzieś w wyżniej dolinie, gdzieś nad jakimś stawem lodowym, pod skalną ścianą, albo na granitowym stoku tatrzańskim olbrzyma. Wszak On tak lubił samotne wycieczki! tak chętnie kroczył przez pustkowie górskie, w zaciszne doliny, złomiska, na mało uczęszczane szczyty; z taką natomiast niechęcią zbliżał się do rojnych i strojnych siedzib tatrzańskich, z których najczęściej przed wschodem słońca oddalał się cicho i niepostrzeżenie...

Tam gdzieś w tych zacisznych, zadumanych kotlinach powinno stać schronisko Jego imienia!

Na stoku Rysów, powyżej nieco połowy drogi od Czarnego Stawu do szczytu jest buła skalna, jak kamień cenny tkwiąca w oprawie wspaniałych turni Niżnich Rysów, Rysów i Mięguszwieckich; u stóp jej szmerze źródło tatrzańskie; halne wiatry wściekłą pięścią nie biją w jej posad, gdyż chronią ją barki Mięguszwieckich i Zabiego Konia — grają tylko jej one na turniach szczytowych odwieczne pieśni niezamącone żadną dysharmonią; potężne lawiny śnieżne, idące z żywiołową siłą od Niżnich Rysów i Zabiego Konia, omijają ten cypel skalny, jak prądy oceanu omijają wyspę: huczy, kłębi się, piętrzy śnieżne morze niaokół, lecz wyspa stoi spokojna, cicha i bezpieczna.

Tam-to, na terasie owej buły, o trzy liny od ścieżki, wiodącej na Rysy, powinno stać schronisko Karłowicza. Będzie ono niedostępne dla tych, co żadną więzią z Tatrami nie są złączeni — natomiast taternicy i turyści tatrzańscy będą w niem mieli gniazdo skalne, gdzie w wędrownie górskiej będą mogli odpocząć. Wielu z nich dla samego noclegu w sercu gór, wśród wspaniałego otoczenia granitowej przyrody, będzie tam dążyć, by uniknąć zarazem przykrego rozdźwięku, jaki sprawia w duszy miłośnika Tatr każde większe schronisko.

Jeśli idzie o względy praktyczne, można twierdzić z zupełną stanowczością, że zawsze będzie ono zajęte. Bo pominiawszy, że wielu turystów omijałoby schronisko przy Morskiem Oku, żeby mieć cichszy i piękniejszy nocleg — wyrachowania czysto turystycznej natury, skłonią innych do obrania noclegu w tem miejscu. Dotąd bowiem przejście od M. Oka do Popradzkiego Stawu zabiera dzień cały: czasem tylko szczyt Rysów połączy ktoś ze zwiedzeniem Wysokiej, na inne szczyty brak już czasu. Schronisko zaś tutaj wzniesione otwiera nowe horyzonty turystyczne: no-

cleg, oddalony o dobre dwie godziny drogi od M. Oka, pozwoli bez trudu na kombinowanie w jednym dniu szczytu Rysów z innym jakim szczytem Złomisk lub Mięguszwieckiej Doliny, i zejście na noc do M. Oka lub Stawu Popradzkiego. Tak: Rysy — Rysy Niżnie, Rysy — Żabi Koń, Rysy — Wysoka, Rysy — Ganek, Rumanowy, Żłobisty, Czeski, Szarpane Turnie, Wołowiec i wiele jeszcze innych kombinacji da nowe schronisko w zamian za ciągle tę samą drogę Rysy — Staw Popradzki.

Pod każdym względem uczyni ono zadość istotnym potrzebom taternictwa i stanie się nowem ogniwem, łączącym Tatry z tymi, którzy je umiłowali; będzie dla taterników prawdziwym schronieniem, zarówno przed burzą, jak przed inwazyą profanów, którzy już dostępne doliny opanowali. Na bułę jednak nie wejdą. Profanom przytem krzywdy się nie wyrządzi odsunięciem w wyższe regiony schroniska, albowiem im wszystko jedno: restauracja Bisanza, przy Czarnym Stawie czy na Rysach — byle jeść dobrze dali.

Więc dajmy im zjeść dobrze przy Czarnym Stawie Gąsienicowym, a schronisko im. Karłowicza postawmy dla taterników na Rysach!

Marjusz Zaruski.

Wiadomości bieżące.

Liczba gości, którzy bawili, względnie bawią w Zakopanem od 1 stycznia 1910 r. wynosi 11646 osób, t. j. o 396 osób więcej, niż w roku zeszłym o tym samym czasie.

Od Wydawnictwa. Numer niniejszy jest ostatnim numerem trzeciego rocznika naszego czasopisma. Administrację pisma będzie nadal prowadził p. F. Grużewski i do niego zwracać się należy w sprawach prenumeraty i ogłoszeń. Administracja mieścić się będzie jak dotychczas w kantorze wymiany pod firmą A. Modliński, redakcja zaś we willi Szarotce. Redaktorem naczelnym i odpowiedzialnym będzie nadal dr Józef Żychoń.

Dr. Edmund Supiński, lekarz chorób dzieci, zjechał, jak za lat poprzednich, po sezonie rabczańskim do Zakopanego i tutaj będzie przez sezon zimowy ordynował.

Na dochód Stow. Schronienia nauczycielek i nauczycieli odegrali uczniowie gimnazjum nowotarskiego w niedzielę 11 b. m. w sali tutejszego Sokoła „Zemstę“ Al. Fredry. Sala była pełna, a zatem i dochód znaczny. Młodzi amatorowie grali bardzo dobrze, a więc bawiono się doskonale.

Pan Wiwulski, artysta-rzeźbiarz, twórca pomnika grunwaldzkiego, po kilkotygodniowym wypoczynku w sanatorium dra K. Dłuskiego, wyjechał w tych dniach z Zakopanego.

Herbaciarnia ludowa powstaje staraniem Stowarzyszenia Niewiast katolickich z końcem b. m. Na cel ten wynajęto mały pawilonik przy moście na ulicę Kościeliską

WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gmachów publicznych, domów prywatnych itd. Poszukiwanie, uchwycenie źródeł. Wiercenie studzien. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klozetami, łazienkami itd. Zakłady kąpielowe i hydropatyczne.

projektują i wykonują:

inż. LEONARD NITSCH i Ska, Kraków, Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. ∴ Kosztorysy bezpłatnie.

Centralne Ogrzewanie

wszelkich systemów i wentylacje. Łaźnie, Mechaniczne pralnie, suszarnie dla bielizny, drzewa itp.

prowadzącym, a roboty przygotowawcze są już na ukończeniu. Instytucję tę poprą zapewne wszystkie miejscowe czynniki, a w szczególności Rada gminna, która dawno już o utworzeniu herbaciarni pomyśleć była powinna. Założycielkom należy się najwyższe uznanie za powołanie do życia instytucji, która w naszych stosunkach bardzo ma wielkie znaczenie. Z wielką życzliwością śledzić będziemy jej rozwój, a pragniemy wierzyć, że z jej otwarciem zniknie przynajmniej jeden szynk w Zakopanem.

Pan Schwarzenstein, skrzypek, będzie koncertował 27 b. m. na dochód herbaciarni ludowej. Imię znanego nam już z występu letniego artysty, który grał w ostatnich tygodniach z wielkim powodzeniem w Monachium i cel tak sympatyczny, zapewniają koncertowi zupełne powodzenie.

Z Rady gminnej. Ostatnie posiedzenie Rady gminnej, które się odbyło 13 b. m., poświęcone było rozprawom budżetowym. Regulacja płac urzędników gminnych, zamierzone utworzenie sprawnego stałego pogotowia pożarnego, o czym niedawno pisaliśmy, wprowadzenie w życie ustawy o czyszczeniu, podniosły wydatki biednej naszej gminy — i z tego powodu dodatki gminne znowu wzrosną. Mimo to Zwierzchność gminna myśli poważnie o inwestycjach, jak budowa szkół, urzędu gminnego i sądu, a nie mając na cel ten żadnych funduszy, projektuje zaciągnięcie większej pożyczki.

Tow. Domu Zdrowia „Pomoc Bratnia“ zrobiło wielki krok naprzód. Dzięki darowi pana A. Toczyłowskiego, byłego prezesa Rady nadzorczej i innym mniejszym ofiarom i zapisom, nabyło Towarzystwo na własność piękną posiadłość z willą „Grażyną“ na Ciągłowie. Kilkomorgowa przestrzeń gruntu, dom ładny, obszerny, pełen światła, ku południowi zwrócony, w miejscu odległym od ruchu i kurzu ulicznego, stanowić będzie znakomitą lecznicę dla naszej chorej młodzieży. Realność tę wraz z budynkiem nabyto od p. Stempkowskiego z Litwy za 50.000 koron. Ponieważ Towarzystwo nie rozporządza tak znaczną gotówką i cenę kupna pokryło tylko częściowo, spodziewać się należy, iż znajdą się ofiarodawcy, którzy pospieszą Zarządowi „Pomocy Bratniej“ z pomocą.

Powrotne bilety do Zakopanego. Dyrekcyja kolei zwróciła się do przewodniczącego Komisji klimatycznej z prośbą o podanie zestawienia liczbowego ruchu gości za lata 1908—1910 według poszczególnych miesięcy — a to dla oceny, czy i o ile powrotne bilety po niższej cenie do Zakopanego mogą być znowu zaprowadzone. Przewodniczący Komisji, korzystając z tej sposobności, przedstawił w obszernym piśmie konieczność zaprowadzenia dwóch typów biletów powrotnych, a to z opustem 50% o ważności 8-dniowej, oraz z opustem 30% o ważności 14-dniowej i zaprowadzenie na stałe przynajmniej jednego z sezonowych pociągów. W sprawie tak ważnej na samych cyfrach przeciw zarząd kolejowy opierać się nie powinien.

Potrzeba urządzenia poprawnego toru saneczkowego, była omawianą na ostatniemu posiedzeniu Komisji klimatycznej. Postanowiono w zasadzie, by przewo-

dniczący Komisji poparł wszelkimi środkami każdą inicjatywę w tym kierunku, a ta wyjdzie zapewne od zajmujących się sportami zimowymi towarzystw.

Przewodnik po Zakopanem wyjdzie z początkiem przyszłego roku nakładem i za staraniem kraj. Związku turystycznego. Przewodnik ten opracowany będzie w kilku językach.

Święta Bożego Narodzenia ściągnęły, jak co roku, wiele osób do Zakopanego. Cieszą się oni na używanie sportu saneczkowego i narciarskiego, a tu tymczasem zaczęły kwitnąć bratki i fiołki. Po wietrze halnym, który bez wielkiej wprawdzie siły, ale z dziwnym uporem długo, bo z kilkoma nawrotami, po dolinie naszej huczał, zaciągnęło się wreszcie niebo szaremi chmurami i spadł deszcz, niemylna zapowiedź zakończenia wiatru. Wypogodziło się teraz, chwycił mróz, spadł śnieg i zapanowała prawdziwa, przepiękna nasza zima. A zatem nie sprawimy zawodu naszym gościom świątecznym. A ruch mamy już znaczny. Prócz zimowego ogrodu w hotelu „Morskie Oko“, zapełnia się już i odnowiona sala p. Przanowskiego, który na sezon zimowy orkiestrę stałą sprowadził. Ale przede wszystkim potrzebnym a nawet koniecznym był śnieg, by pokryć rozwalony przez wiatr halny przy ul. Marszałkowskiej letni jeszcze teatr elektryczny, którego uprzątnięciem niema się kto u nas zająć.

Wydział Towarzystwa tatrzańskiego, które obecnie rozszerzyło swój lokal przy ul. Kolejowej L. 4 uchwaliło urządzić miesięczne zebrania członków, z luźnymi pogadankami turystycznej, taternickiej i krajoznawczej treści. Pierwsze takie zebranie odbyło się w piątek 16 b. m. o godzinie 8 wieczór z następującym programem. Docent Uniw. dr. Sawicki „O badaniach jezior tatrzańskich“; prof. dr. Szajnocha „Wrażenia turystyczne ze Szwecyi“. Goście wprowadzeni przez członków mają wstęp wolny.

Tatrzańskie Tow. narciarzy, zawiązane przed kilku miesiącami, odbyło wczoraj o godz. 7 wieczorem w sali krakowskiej Rady powiatowej walne zgromadzenie, na którym ustąpił prowizoryczny zarząd i po ożywionej dyskusji co do zmiany statutu w kierunku powiększenia liczby przodowników z 2 na 6, przystąpiono do nowych wyborów. Wybrani zostali: jako prezes Jan Fiszer, zastępca dr. Stefan Komornicki, jako przodownicy: Władysław Pawlica, Władysław Skórczewski, Mieczysław Świerż, Aleksander Bobkowski. Do Wydziału weszli: Władysław Bizański, Teofil Janikowski, Janina Janikowska, Zofia Królowa, Leokadya Czerwińska, dr. Adam Lardemer, dr. Julian Nowotny, prof. Ignacy Król, Tadeusz Grodyński i Władysław Kulczyński, do komisji kontrolującej: prof. Stupnicki, prof. Niedzielski i Mieczysław Drohocki, do sądu rozjemczego: dr. Jan Bielański, Jan Czerwiński, Jan Fiszer, Aleksander Bobkowski i dr. Stefan Komornicki.

Podnieść należy, że Towarzystwo mimo młodego wieku rozwija się coraz lepiej, o czym świadczą szereg wyścigów i wycieczek, jakie Towarzystwo urządza w bieżącym sezonie zimowym. Między innymi ogromne zainte-

TORBY i WSZELKIE PRZYBORY
TURYSTYCZNE ZIMOWE



Perfumy
i Mydła.

PUDRY
krajowe, francuskie
i angielskie.

Główny skład
MYDEŁ
przetłuszczonych
MALINOWSKIEGO.

REIM i SPÓŁKA
KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 37

polecają najtaniej



Sanki, Narty (SKI) dla dorosłych i dzieci, LASKI bambusowe, OBRĘCZE śnieżne, SANKI SZWAJCARSKIE „Lenker“ z kierownicą i hamulcem.

ROGÓŻKI kokosowe, szczołkowe i żelazne.

SZCZOTKI do czyszczenia.

„SIDOL“ do czyszczenia naczyń kuchennych.

OLIWA do maszyn.

LATARKI stałenne ręczne.

Waleczki, kit i gips do uszczelnienia drzwi i okien od zima.

KALOSZE

ROSYJSKIE
i AMERYK.



resowanie w kołach narciarzy budzą wyścigi, jakie Towarzystwo urządza w czasie feryj świątecznych dnia 26 b. m. na Gorczyckowej w Zakopanem, a na które zapowiedziało przyjazd kilku członków „Alpen-Skivereinu“ z Wiednia. Ponadto Towarzystwo chcąc zyskać sobie więcej członków, a zarazem rozpowszechnić sport narciarski, urządza w dniach 27 do 29 b. m. kurs narciarski w Zakopanem. Z początkiem zaś lutego 1911 r. odbędą się staraniem Towarzystwa wyścigi o mistrzostwo Tatr w Zakopanem, po których zwycięzcy jako dar honorowy wręczone będzie dzieło jednego z pierwszorzędných malarzy polskich.

Z okazji świąt Bożego Narodzenia zaprowadza dyrekcja kolei państwowych w Krakowie następujące nadzwyczajne pociągi między Krakowem a Zakopanem z wagonami wprost przechodzącymi: 1) W piątek 23 grudnia pociąg osobowy nr. 49/1020, 1120 1219/6120 z Krakowa (odjazd o godzinie 3:45 po południu) do Zakopanego (przyjazd o godzinie 9:57 wieczór). 2) W sobotę 24 grudnia pociąg osobowy nr. 43/1014 1114/1213/6114 z Krakowa (odjazd o godzinie 10:30 przed południem) do Zakopanego (przyjazd o godzinie 4:29 po południu). 3) W poniedziałek dnia 26 grudnia pociąg pospieszny nr. 6101/1202/1101/1001/102 z Zakopanego (odjazd o godzinie 4:00 po południu) do Krakowa (przyjazd o godzinie 8:10 wieczór). Szczegółowy rozkład jazdy tych pociągów jest zawarty w kieszonkowym i dziennym rozkładzie jazdy ważnym od 1 maja b. r.

Koło VII T. S. L. urządza dnia 8 stycznia 1911 wycieczkę sankami z Zakopanego do Morskiego Oka. Odjazd wspólny z Krakowa dnia 7 stycznia o godzinie 9 rano. Koszta całej wycieczki wraz jazdą koleją do Zakopanego oraz sankami do Morskiego Oka i noclegiem w Zakopanem wynoszą 10 koron. Nadprogramowo odbędzie się wieczorem z soboty na niedzielę w Zakopanem staraniem Koła, koncert połączony z tańcami. Bufet doborowo zaopatrzone w zarządzie Koła. Zgłoszenia wraz nadesłaniem kosztów wycieczki najpóźniej do 5 stycznia przyjmuje z grzeczności: Firma dra Niecia i Ska, Kraków, Rynek główny. Czysty dochód przeznaczają Koło na zakładanie Czytelni w okolicznych wsiach Zakopanego.

Za sekcję Koła T. S. L.

Fr. ks. Giza.

Dr. Wróbel.

Z „Sokoła“. Piszę pod świeżym wrażeniem odniesionym na powtórny popis gimnastyczny dzieci w sali tut. „Sokoła“. Praca i zabiegi naczelnika odniosły prawdziwy tryumf. Karność, sprawność i zręczność dziatwy uradowały duszę tych, którzy się nielicznie zebrałi, by sprawdzić, czy praca dziatwy i ich kierownika przyniosła pożądane owoce. Cześć należy się człowiekowi, który tyle pracy wkłada, by młode pokolenie uczynić odmienne od naszego, bo zdrowe, energiczne, czynne i karne.

Pustki w sali, to dziwne małe zainteresowanie się tym tak ważnym dla naszego społeczeństwa objawem, tylko jednym dowodem więcej, żeśmy się jeszcze nie nauczyli brać egzystency naszej, jako narodu dążącego do samo-

istności, na seryo. Twierdzenie może zbyt pesymistyczne, ale ma dużo słuszności.

Dnia 8 grudnia urządziło tut. polskie gimnastyczne Towarzystwo „Sokół“ Obchód św. Mikołaja. Wykonanie programu przez dziatwę było bardzo dobre, a obficie rozdzielone podarki zapisały ten wieczór dodatnio w pamięci naszych milusińskich.

Dnia 4 grudnia urządziło to Towarzystwo obchód rocznicy powstania listopadowego. Wykonanie programu jak na skromny zapas tutejszych sił amatorskich było nadspodziewanie dobre. Publiczność zebrana tym razem dość licznie darzyła oklaskami wykonawców, co dowodzi, że odniosła korzystne wrażenie i dały nadzieję na przyszłość liczniejszego odwiedzania sali Sokoła celem krzepienia ducha narodowego.

Przy nadchodzącym karnawale poleca tut. „Sokół“ salę swą, która doskonale nadaje się na mniejsze zebrania. Sądziny, że P. T. Publiczność poprze w ten sposób instytucję polecenia godną i ułatwi Wydziałowi Sokoła w sprośtaniu przyjętych na się zobowiązań powstałych przy wzniesieniu własnego budynku.

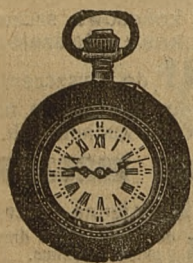
II. Walne Zgromadzenie krajowego Związku zdrojowisk i uzdrowisk odbyło się w sobotę dnia 17. grudnia b. r. o godz. 5 po południu w sali Nr. 43 Instytutu technologicznego przy ulicy Boularda (boczna Batorego) l. 5 we Lwowie, z następującym porządkiem dziennym: I. Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia. II. Sprawozdanie Zarządu. III. Sprawozdanie kasowe. IV. Udzielenie absolutorium Zarządowi. V. Sprawa zmiany statutu. VI. Uchwalenie regulaminów. VII. Wybór nowego Zarządu i Komisji rewizyjnej. VIII. Wnioski członków.


C. k. Inspektor st. klim. wydał następujący okólnik do wszystkich PP. właścicieli hotelów i pensjonatów w Zakopanem:

„Stwierdziłem urzędownie, że niektórzy PP. właściciele hotelów i pensjonatów w Zakopanem zaniedbują z reguły ciężką na nich obowiązkiem meldowania w biurze Komisji klimatycznej osób do nich przybyłych, przez co dopuszczają się przekroczenia obowiązujących w tym względzie przepisów meldunkowych i postanowień statutu uzdrowiska, a zarazem narażają samych gości na nieobliczalne przykrości, a nawet straty, zwłaszcza że dla braku adresów, wszelkie przesyłki pocztowe, listy i depesze do gości adresowane nie mogą im być w należytych czasie doręczone, albo też wcale do rąk ich nie dochodzą.

Nadto niemeldowanie osób, przybywających z Rosyi, względnie z Węgier, z miejscowości nawiedzonych cholewą, zagraża wprost niebezpieczeństwem zdrowia i życia przebywających w Zakopanem osób, a z tą okolicznością chyba już sumienie liczyć się nakazuje.

Odwołując się do uwagi, zamieszczonej na odwrotnej stronie kartek meldunkowych, zawierającej pouczenie o obowiązkach meldowania, zaznaczam, że z powodów, które wyżej przytoczyłem, a więc z powodów, mających na celu głównie interes publiczny, wszelkie zaniedbanie meldowania od tej chwili jak najsurowiej karane będą.



i srebrne. WYROBY POLSKIE SREBRNE PAMIĄTKOWE. 

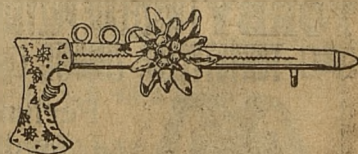
Eleganckie wartościowe

Podarki :: w stylu ::
zakopiańskim

Dewizki, Pierścionki,
Breloki, Broszki złote

poleca

najtaniej



Zegarki, papierośnice, laski, zapalniczki, sztucce, cukiernice i inne wyroby zakopiańskie.

Krakowski Magazyn jubilerski

Zakopane, Krupówki l. 32
obok Hotelu „Morskie Oko“

Zarazem z uwagi, że z dniem 1 stycznia założone być muszą nowe księgi meldunkowe, do których wszyscy goście w dniu tym w Zakopanem przebywający muszą być zaciągnięci — wzywam PP. Właścicieli hotelów i pensjonatów, by najpóźniej w dniu 31 grudnia b. r. przedłożyli mi spis wszystkich osób w pensjonacie, względnie w hotelu przebywających, z określeniem na jak długo każdy z nich w Zakopanem pozostać zamierza“.

Zakopane, dnia 22 listopada 1910 r.

C. k. Inspektor stacji klimatycznej“.

Poza motywami, przytoczonymi w okólniku, uwzględnić jeszcze i to należy, że przez niemeldowanie gości naraża się na straty fundusz klimatyczny.

Zakopiański Oddział Narciarzy Tow. Tatrzańskiego komunikuje nam: W d. 30 listopada odbyło się Ogólne Zgromadzenie członków Oddziału, na którym dokonano wyboru Zarządu w następującym składzie: P. M. Zaruski, przewodniczący, p. Leon Loria, zastępca przewodniczącego, p. G. Kalański, sekretarz, p. p. A. Winczewski i S. Zdyb, członkowie zarządu, pp. S. Mazurkiewicz i Janusz Żuławski, zast. członków. Specjalną uchwałą prowadzenie kasy powierzono p. J. Żuławskiemu. Do komisji kontrolującej powołano ponownie pp. K. Celewicz, A. Górasia i W. Tchorzewskiego.

Oddział wydzierżawił na lat 6 od Zarządu Dóbr „Zakopane“ W. P. Wł. Zamoyskiego szałas na hali Pysznej (w dolinie Kościeliskiej) i kosztem blisko 300 koron zaopatrzył jedną z izb tego szałas na zimę. Izba odpowiednio uszczelniona i mocno zamknięta posiada piecyk żelazny, zapas narąbanego drzewa, sienniki, koce i niezbędne sprzęty, pozwalające na względnie wygodne spędzenie nocy. Miejsce obliczone jest na 6 osób, może jednak nocować więcej. Droga od hali Smytniej na Pyszną i do schroniska wyznaczona została czerwoną farbą na drzewach i 12 drogowskazami. Schronisko na Pysznej jest pierwszym, nakładem Z. O. N. i pozostającym przez cały rok w jego zarządzie. Oddział nie wątpi, iż schronisko to, położone w pobliżu wspaniałych, a szerszemu ogółowi nieznanym prawie terenów narciarskich, odda duże usługi wszystkim, chcącym poznać te tereny i umożliwi zbadanie planowe dalszych części Tatr zachodnich. Schronisko na Pysznej już jest oddane do użytku publicznego. Klucze od niego, jak również od schroniska na hali Gąsienicowej znajdują się u przewodniczącego Oddziału p. M. Zaruskiego (Ogrodowa 5. willa „Krywań“), gdzie można je brać za złożeniem kaucyi 10 K, dla członków Z. O. N. 5 K. Opłaty dla obu schronisk oznaczono następująco:

Nocleg od osoby 1 K 60 h, członkowie Tow. Tatrzańskiego płacą 80 h, członkowie Tatrzańskiego Tow. Narciarzy i sekcji sportów zimowych Akademickiego Związku Sportowego 1 K. Wycieczki zbiorowe (powyżej 6 osób ilość nieograniczona) 10 K. Członkowie T. T. 5 K, członkowie innych Towarzystw 6 K. Wstęp 60 h dla członków T. T. 30 h dla innych 40 h.

Oddział postanowił utworzyć Koło dzieci przy Z. O. N. Należć mogą dzieci w wieku od 10—15 lat, za opłatą

rocznie 3 K za kurs jazdy na nartach, prowadzony raz na tydzień przez specjalnego instruktora i specjalne wycieczki dziecinne. Kurs rozpocznie się z chwilą, gdy będzie zapisanych przynajmniej pięć dzieci. Z inicjatywy Oddziału Dyrekcya miejscowej szkoły zawodowej przemysłu drzewnego utworzyła koło uczniów, jeżdżących na nartach i wyasygnowała drzewo na 5 par nart z własnego magazynu, tudzież pewną sumę z funduszów szkolnych na zrobienie więźb do nich. Koło pozostaje pod opieką Dyrekcji szkoły, posiada własny zarząd i instruktora, wydelegowanego przez Zarząd Z. O. N. Członkowie koła korzystają ze wszystkich niemal przywilejów członków Oddziału. Dalej Z. O. N. chcąc zachęcić ludność miejscową do narciarstwa, postanowił urządzić kurs specjalny dla dzieci szkolnych i rozdać im pewną ilość nart bezpłatnie. W sprawie tej wystosował zarząd pismo do Rady gminnej w Zakopanem z prośbą o subwencyę. Wreszcie Zarząd pragnąc przygotować odpowiednich wykwalifikowanych przewodników do prowadzenia w góry w zimie postanowił utworzyć dla nich kurs specjalny. W program tego kursu wchodzi i przejście do rocznego kursu jazdy na nartach wraz z wycieczką, dalej teoretyczne wskazówki, dotyczące orientowania się w terenie podczas zimy, używania kompasu, liny, czekana, wreszcie po kilkudniowym wprawieniu się w jeździe na nartach odbycie specjalnej wycieczki narciarskiej i skalnej. Przewodnicy, którzy przejdą sumiennie ten kurs i wykażą się znajomością rzeczy, otrzymają świadectwa, uprawniające do prowadzenia w góry w zimie i spis ich nazwisk będzie podany do wiadomości publicznej. W sprawie tej Zarząd wysłał kurendę do wszystkich przewodników klasy I i II-iej, mogących jeździć na nartach.

IV. doroczny kurs jazdy na nartach, prowadzony przez pp. M. Zaruskiego i S. Zdyba rozpocznie się w poniedziałek 26 grudnia, w drugie święto B. Narodzenia i trwać będzie codziennie przez dni cztery. Po skończeniu odbędzie się wycieczka zbiorowa. Ćwiczenia będą się odbywać na stokach Gubałówki, obok willi „słonecznej“. Opłata za kurs wynosi 5 koron, dla członków towarzystw narciarskich 3 korony, dla członków rodzin członków Z. O. N. 2 kor. Członkowie Oddziału bezpłatnie, jak również przewodnicy tatrzańscy i uczniowie miejscowej szkoły zawodowej.

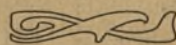
Biurowo oddziału mieści się w Dworcu tatrzańskim, otwarte we wtorki i soboty od 10—11. Wypożyczalnia nart w sklepie p. A. Górasia na Krupówkach. Lokalem klubowym jest cukiernia W. P. Przanowskiego, gdzie odbywają się zebrania członków co piątku od 8—10 wiecz. Dyżury tamże w poniedziałki, środy i piątki od 5—6 pop. Dyżurujący udzielają informacji, dotyczących urządzeń Oddziału i wszelkich spraw wchodzących w zakres jego kompetencji.

Z poważaniem

za Zarząd:

Gustaw Kalański.

sekretarz.



Drzewiecki & Jeziorański

INŻYNIEROWIE

LWÓW, ul. L. Sapiehy 1. 2. Tel. Nr. 1040

KRAKÓW, ul. Sobieskiego 1. 6.

Wodociągi dla miast, gmin, domów prywatn., willi. Samoczynne doprowadzanie wody do budynków i obszarów ze źródeł wodnych znacznie niżej położonych.

Centralne ogrzewania

i wentylacje. — Mechaniczne pralnie etc. — Firma w ciągu 17-letniego istnienia wykonała tysiące instalacji oddzielnych. — Kosztorysy i katalogi bezpłatnie.

W Wysokich Tatrach.

Wspomnienia z wycieczek.

Z włoskiego przełożył Baltazar Szopiński.

(Ciąg dalszy).

Natomiast Nowy Smokowiec, chociaż elegancki, właśnie może dla tego nie pociągał mnie, by w nim dłużej zabawić. Po zwiedzeniu zakładu, po przechadźce w ogrodzie skromnym, a mimo to miłym, po zwiedzeniu białego kościółka wśród ciemnej zieleni świerków; po przeglądnięciu niewielu wystaw sklepowych, wypełnionych fotografiami i tandetnymi wyrobami, pochodzącymi Bóg wie skąd, na których jednak nazwa „Smokowiec“ wyrzeźbiona lub namalowana chciałaby wykazać pochodzenie miejscowe, nie pozostało mi już nic innego, jak zabrać się znów do moich wycieczek.

Tegoż samego wieczora nająłem przewodnika Jana Bräuera, młodego podsadkowatego, brzydkiego, lecz silnego, i o ile mi się zdawało, doświadczonego w swoich górach.

Jedna rzecz — rzekłbym prawie dziwna, — że wszyscy przewodnicy ze Stoków węgierskich zawsze i wszędzie mają postawę niezaprzeczenie dziarską*), której pozadrościć im może najlepiej wykwapowany alpinista i mają prawie zawsze na ramionach długi sznur, którego jednak nigdy nie widziałem w użyciu i który jak to wiem z własnego doświadczenia — porzucają w drodze jako bezużyteczny i przeszkadzający ciężar, jak tylko wyjście zacznie przedstawiać pewne trudności.

Do uskuteczenia wyjścia, jakie ułożyłem sobie na dzień następny, tj. na Gierlach, zwany także szczytem Franciszka Józefa (m. 2663) najwyższy z całych Tatr, miałem do wyboru trzy drogi: jedną z doliny Batorywieckiej, zobczem zachodnim, drugą przez południową ścianę, w końcu trzecią przez dolinę Wielicką i tak zwany Kwietnik. Ta ostatnia jest najkrótsza i dlatego ją obrałem. Ponieważ zaś tablice, umieszczone staraniem węgierskiego Towarzystwa Tatrzańskiego, wykazujące, ile potrzeba godzin do jakiejś wycieczki, zapowiadały dla mnie sześć godzin na samo wyjście, przeto uważałem, że koniecznie muszę jutro wstać bardzo rano z wygodnego łóżka, bo nawet cały dzień nie jest za duży dla tej wycieczki.

*) Nie zgadzam się tutaj ze zdaniem autora. Zakopiańscy przewodnicy pod każdym względem przewyższają słowackich i niemieckich przewodników. Nie ulega to wątpliwości.

Rozkład jazdy pociągów zakopiańskich.

Odjazd od 16/IX do 14/VI.

10:15 rano, 5:15 popoł.

od 15/VI do 15/IX.

5:50 8:20 4:— 5:15 10:—
rano popoł. wiecz.

Przyjazd od 16/IX do 14/VI.

6:21 rano, 12:45. 3:40 popoł.

od 15/VI do 15/IX.

6:21 11:05 11:25 4:29 9:57
rano przedpoł. popoł. wiecz.

NADESŁANE.

Dr. M. Wojczyński

Zakopane — Krupówki Nr. 80.

Bazac przemysłu krajowego

J. F. I. Komendziński

ZAKOPANE — Krupówki.

Nowość w perkalach, zefirach, batystach i wełnianych materjach. Płótna z tkalni w Krośnie. Bielizna stołowa Kostyummy kąpielowe, damskie płaszcze, prześcieradła i ręczniki. Pantofle z rogożyny. Bielizna biała i kolorowa. Krawaty, rękawiczki. Pończochy, skarpetki, sztylpy i czapki. Kapelusze słomkowe prawdziwe panamskie po 32 kor. i inne tańsze. Parasole i Parasolki, Obuwie, Koce, Pledy, Kołdry watowane. Sanda'ki Kneipowskie. Wyroby skórkowe: Teczki do pisania, portfele, torebki i t. p. Wyroby szklane z wyrobami górskimi, orłami i herbami Polski. Bibuła kol. do robienia kwiatów i na abażury. Grzeblenie. Gąbki. Lusterka niklowe. Walizy, paski. Worki turystyczne. La ski rzeźbione dfewniane i kute żelazne. Lawn-Tennis, Rakiety, piłki. Przybory do rybołówstwa. Aeroplany po 30 hal. Diaballo, Bomeranc. Wielki wybor zabawek. Widokówki po 5 hal. Przybory do szycia i haftu.

Lekcje francuskiego i niemieckiego

Willa „Podlasie“, Krupówki.

== PENSYONAT ==
ALEKSANDRY BURKATHOWEJ „Ola“

przeniesiony został

do willi „Dora“ ul. Chałubińskiego.

ZAKOPANE, ULICA NOWOTARSKA L. 26.

PENSYONAT

„DAWNA PIOTRKOWIANKA“

poleca

POKOJE duże, wysokie z całodziennym utrzymaniem po cenach umiarkowanych. Leżalnia południowa z wspaniałym widokiem na góry. — Cała willa gruntownie odświeżona, odpowiada nowoczesnym wymaganiom. Kuchnia wyborna. Pianino.

ZARZĄD: KRULIKIEWICZ i BONCZEK.

ZAKOPANE. Ulica Krupówki 42, (vis á vis fryzyera p. A. Borowskiego).

KANTOR WYMIANY I DOM KOMISOWY

istniejące od roku 1899
pod firmą

A. MODLIŃSKI i SP.

Kupuje i sprzedaje waluty zagraniczne i papiery wartościowe. — Kupuje czeki i przekazy na inne domy bankowe. — Sprzedaje losy państwowe na raty. — Pośredniczy w kupnie i sprzedaży domów i terenów. — Wyrabia pożyczki hipoteczne, wizę paszportów, legalizację dokumentów. — Przyjmuje prenumeratę pism i ogłoszenia.

Udziela się bezpłatnie wszelkich informacji w sprawach dotyczących Zakopanego i innych.

Dr. Michał Landau

adwokat krajowy i obrońca w sprawach karnych
przeniósł kancelaryę z Tarnopola
do Nowego Targu, Rynek.

Pracownia artystyczna

hafty wszelkich rodzajów, konfekcyę damską i dziecinną, szycie bielizny i wyprawy przyjmuje: Prezesówna Helena Brzezicka.

Willa „DORA“ — Pensjonat „OLA“.

Pierwszorzędne biuro nauczycielskie

po ś. p. A. Dembowskiej
obecnie

H. de TEISSEYRE

Kraków, Rynek 22,

poleca nauczycielki, freblanki, bony i profesorów różnych narodowości, sezonowo i rocznie.

Zakopane, willa „SMEREKÓW“

ul. Jagiellońska

PENSYONAT

położony w najpiękniejszej części. — Pokoje ciepłe i słoneczne, korytarze ogrzewane. — Kuchnia zdrowa i smaczna. — Cena z całym utrzymaniem od 5 koron.

LISTA GOŚCI

od 9 grudnia do 24 grudnia 1910 r.

Anders Stanisław	Lwów	Liliana
Atlas Henryk	"	Z. dra Chramca
Auerbach Duria	"	"
Baldus Józef z żoną	Koszyce	H. M. O.
Bakałowicz Dr. Aleksander	Kraków	H. Stamary
Baum Adolf	"	Nowotarska
Barcikowska Halina	Warszawa	Wiosna
Bańlaban Dr. Teodor	Lwów	Z. dra Chramca
Bąkowska Zofia	Spławica	Janina
Bernacki Michał	Chodaczków W.	Czarny Staw
Beldegrün Adolf	Skomielna Biała	Nowotarska
Bigos Jan	Wola Gręboszow.	Pomoc Bratnia
Brzozdowska Janina	Wilno	Litwinka
Bocheński Wacław	Król. Polskie	H. Stamary
Bokszczaninówna Jadwiga z dzieć.	Warszawa	Marya
Brodowski Paweł	"	"

ZAKŁAD WODOLECZNICZY

Dra A. Chramca

składający się z willi „pod Matką Boską“
i kilku wynajętych domów wygodnie
urządzonych

otwarty bez przerwy.

Wspólne sale od 1-go lipca.

Łazienki

otwarte dla dochodzących

Pracownia lekarska wyposażona we wszystkie
przyrządy do leczenia fizykalno-elektrycznego.

Sala gimnastyczna systemu Zandera.

Gimnastyka na wolnem powietrzu.

Kąpiele powietrzne. ||

Kąpiele gazowe.

Kąpiele borowinowe. ||

Kąpiele solankowe.

Kąpiele elektryczne. Masaż.

Elektryzacja.

Obszerna leżalnia dla kuracyi klimatycznej.

Dr Chramiec przyjmuje chorych od godz. 8-ej do 11-ej
z wyjątkiem Niedzieli i Świąt.

Buchsbaum S.	Nowy Sącz	Nowotarska 10
Chrzanowska Kazimiera z córką	Gub. Podolska	Gencyana
Chrzanowska Janina	"	"
Chrapowicki Zygmunt z rodziną	Warszawa	D. Piotrkowianka
Czajkowska Helena	Łosków	Łukaszówka
Chateau Juliusz	Hrubieszów	Staszczkówka
Chądzyński Włodzimierz	Radom	Kmicic
Ceisler N.	Kraków	Nowotarska
Cech Franciszek	Przemysł	H. Warszawski
Chelmiecki Włodzimierz	Warszawa	Polonia
Chodyńska Eugenia	Sosnowice	Czarny Staw
Chomałowski hr. Stanisław	Kraków	H. Stamary
Chorszak Marya	Wilno	Rynek 2
Dąbrowska Helena Wanda z rodz.	Warszawa	Konstantynówka
Delikowski Janusz	Stary Konstantynów	Piotrkowianka
Dziegielewska Janina z synem	Kraków	Saryusz
Diehl Dr. Józef	"	Piotrkowianka
Dziurlikowski Dr. Bronisław	Dobrzyń	Obrochtówka
Dorożyński Stanisław	Eliaszówka	H. Stamary
Dobek Edmund	Strzemieszyce	San. dr Hawranka
Durowa Kamila z córką	Kraków	Gencyana
Długoszewska Irena	Warszawa	Jerzewo
Eiger Dr. Maryan	"	Janina
Feuer Fried	Wiedeń	H. M. O.
Fertig Filip	Nowy Sącz	Nowotarska 10

Dyplomy honorowe:

Na Wystawie

Kraków 1901

Karlsbad 1908

W. SZNAJDROWICZ

Dyplomy honorowe:

Na Wystawie

Londyn 1908

Paryż 1908

KUŚNIERZ,

w Krakowie, Rynek Linia A—B L. 45, 1-sze piętro.

Poleca Szan. P. T. Publiczności, swój obficie i jedynie w towary, doborowe zaopatrzone, Skład i pracownię jakoto: Futra damskie, Rotundy, Żakietki, Saka, Peleryny, Boa, Garnitury, Futra męskie, Spacerowe i podróżne, Marynarki, Surduty, Bekiesze i Dohy, Czapki futrzane oraz wszelkie przybory w zakres ten wchodzące, oraz wielki wybór, Serdaków i Peleryn.

Zamówienia wykonywają się z całą starannością, jak również wszelkie przeróbki oraz pokrycia futer, i w tym celu magazyn posiada wielki wybór materiałów z fabryk krajowych, jak również angielskich.

Fuk Kazimierz	Okocim	Kasprusie 23	Molek Karol	Lwów	Jordanówka
Głęb ks. Jan z siostrą	Mikołajów	Bystre 1287	Müllner Józef	"	Saryusz
Grabowska Wanda	Zbielka	Jagiellońska 5	Muszyński Adam	Kraków	Marya
Galąska Piotr	Kraków	Jordanówka	Muszalski Jan	Kowno	Podlasie
Gegna Jakób	Pułtawa	Przecznica 5	Nalepa Jan	Dąbie	San. dr Hawranka
Gerlicz Róża	Stara Wieś	Jerzewo	Neuman Anna z synem	Kraków	Z. dra Chramca
Gliwiński Stanisław	Kijów	Pomoc Bratnia	Nestorowicz Wanda	Wilno	Podlasie
Górska Antonina z rodziną	Kraków	Pyszna	Nitsch Kazimierz	Kraków	H. Warszawski
Golcz Jadwiga	Warszawa	H. M. O.	Nitsch Kamila	Preszбург	"
Godlewska Walerya z córką	"	H. Stamary	Niska Teodozja	Trynosy	Janina
Góra Franciszek	Kraków	Piotrkowianka	Niekraszówna Irena	Lwów	Kasprusie 23
Grudzińska Zofia	Trynosy	Janina	Nowak Hipolit z żoną	GORlice	Saryusz
Jabłoński Stanisław z rodziną	Ochotniki	H. M. O.	Osick Adolf	Kraków	Nowotarska 10
Jabłońska Marya z córką	"	Jerzewo	Okoniewski Dr. Stanisław	Lwów	H. M. O.
Jaczyńska Halina	Znin	Janina	Ostrowska Nadzieja	Paryż	Nieczuja
Jasińska Albertyna	Olechowa	H. Turystów	Okołowicz Ccłina	Sanok	Liliana
Jabłońska Jadwiga z córką	Suwałki	Jerzewo	Olszewska Zofia	Wrocławek	Przecznica 26
Jagmin Stanisław z żoną	Warszawa	Zacisze	Orange Jadwiga	L. wów	Ukraina
Jeziorski Józef	Ukraina	Z. dra Chramca	Olecka Helena	Kijów	Nowy Dworek
Jurjewicz Kazimierz	Berszadz	H. Stamary	Ordon Marek	Krzywa	H. Kuliga
Kamienobrodzki Stanisław	Lwów	Z. dra Chramca	Pankiewicz O. Anastazy	Wrocławek	Z. dra Chramca
Kaufmann Hugo	Zakopane	Polka	Pawski Stanisław	Warszawa	"
Krajewski Aleksander	Warszawa	H. Przanowskiego	Pacynówna Jadwiga	Pilzno	Szałas
Krzesinowska Zofia	"	Marya	Pawłowski Stefan	Lwów	pod Sobieskim
Klejn Edward	Lublin	Pomoc Bratnia	Płonowska Marya z córką	Warszawa	Tatry
Kisielewska Zofia	Warszawa	Jerzewo	Polaczek Wiktor z żoną	Sosnowice	Janina
Kłoz Marya z rodziną	Konopkowa	San. dr Hawranka	Polaczek Marya	"	Obrochtówka
Konopacka Wanda	Warszawa	Wiosna	Pruszyńska hr. Marya z córką	Lwów	H. Stamary
Kolaczówna Wiktorya	Częstochowa	Jolanta	Reissowa Klaudia z córką	Przemysł	"
			Reutt Jan z żoną	Lubartów	Warta
			Rouckówna Janina	Wilno	Podlasie
			Robińska Halina	Poznań	Janina
			Rozciszewski Karol z córką	Równe	H. Stamary
			Rutkowski Włodzimierz	Kraków	Ogrodowa 4
			Starzewska Helena z rodziną	"	H. Stamary
			Sadowski Artur z matką	Petersburg	Marya
			Szajnowa Antonina	Brody	Piotrkowianka
			Starzyński Sęp Waclaw	Walewice	Podlasie
			Sambor Jan	Zawiercie	Ogrodowa 4
			Szczepka Henryk	Brzesko	Wójtówka
			Sprei Jakób	Kraków	Nowotarska
			Szefer Dr. Franciszek	Przemysł	Z. dra Chramca
			Swierczewska Jadwiga	Masanów	"
			Swiechowski Maryan	Kraków	Ostoja
			Sochamewicz Kazimierz	Lwów	Ogrodowa 4
			Strycki Bolesław	Kalisz	Jagienka
			Stypułkowska Jadwiga	Sosnowiec	Jerzewo
			Sumowska Michalina i Anna	Kowel	Szałas
			Skrzynecka Antonina z córką	Wolyń	H. Stamary
			Taffet Maks	Kraków	Nowotarska 10
			Tkaczyk Jan	Opulsko	Jasna
			Trawińska Stefania	Aszeronów	Wiosna
			Teitelbaum Tobiasz	Kraków	Nowotarska 10
			Turkut Stanisław	Warszawa	Polonia
			Urbanowska Helena z synem	"	Liliana
			Utkin Abraham	Syberya	Nieczuja
			Waga Dr. Józef	Dobczyce	H. M. O.
			Wolski Janusz	Sosnowice	Czarny Staw
			Wiśniewska Waclawa	Noworadomsk	Dora
			Weit Dr. Stanisław	Warszawa	H. M. O.
			Węglowski Stanisław	Lwów	Podlasie
			Wereszczyński Roman	Radom	Ukraina
			Wereszczyńska Aniela	"	"
			Wajdówna Helena	Lwów	Kalina
			Wodzicka hr. Aleksander	Słocnia	Z. dra Chramca
			Wodzicka hr. Marya z dziećmi	"	"
			Zalewski Dr. Kazimierz z żoną	Kraśny Staw	Marya
			Zawadzka Helena	Warszawa	H. Przanowskiego
			Zalewski Witold	"	Krupówki 99
			Zakrzewski Stanisław	Drohobycz	Z. dra Chramca

Sprzedaz węgla z Dąbrowy Górniczej

DOM KOMISOWY

A. MODLIŃSKI i SP.

ulica Krupówki L. 42.

Kryczkowski Eugeniusz	Kraków	Nieczuja			
Kunicka Wanda	Grodno	Orcio			
Kuleszowa Regina	Krzywa	H. Kuliga			
Krzyżanowski Tadeusz	Stary Konstantynów	Piotrkowianka			
Lakmundowa Marya	Bokszyszki	Litwinka			
Lewicki ks. Henryk	Zytomierz	San. dr Hawranka			
Leżańska Helena	Krzepice	Marya			
Łebska Halina	Poznań	Janina			
Lubaszewska Marya	Częstochowa	Ogrodowa 4			
Margules Naftuł	Zamość	Łukaszówka 4			
Malewicz Adela	Zakopane	pod Opatrznością			
Matuszewski Tadeusz	Jasło	Pyszna			
Markowska Marya	Gorzyczyna	Zacisze			
Masłowski Ignacy	Wilno	Jasna			
Makuszyńska Emilia	Lwów	Z. dra Chramca.			
Maro Jan	Myszków	H. M. O.			
Maciejka Helena	Noworadomsk	Dora			
Makowiecki Stefan z synem	Szaława	H. Warszawski			
Machalski Maurycy	Lwów	"			
Machowicz Gustaw	Kraków	Jagiellońska 28			
Merunowicz Teofil i Jan	Lwów	H. Kuliga			
Medianoff Karolina	Warszawa	Jerzewo			
Mellin Karol	Zalesie	Świetlana			
Miszewska Jadwiga z córką	Kraków	Kasprusie 60			
Mirańska Mira	Warszawa	Jerzewo			
Mogilnicka Natalia z synem	Łódź				

ZAKOPANE.

PENSYONAT

PIOTRKOWIANKA

własność J. Przystojekiej i S. Langerowej
przeniesiony został na ulicę Jagiellońską
do willi, dawniej Mazowsze.

park świerkowy — wodociąg — kanalizacja — kąpiele słoneczne.

Willa „Gierlach“

ZAKOPANE, KRUPÓWKI,
z ogródkiem 12 metr. od ulicy.

Pensjonat najbliższy kościoła

Pokoje od 1-50 do 5 kor.;
z utrzymaniem od 5 do 8 koron na dobę.

Józef Lechowicz

Zakopane, ulica Krupówki

poleca swe wyroby masyarskie w różnych gatunkach, oraz wyrób :: dobarowego mięsa. ::

Zakopane „Słesa” Krupówki 57.
zakład art. fotograficzny,
otwarty zimą i latem, poleca się.
Ceny umiarkowane.
Przyjmuje się roboty amatorskie.

Pensjonat

„ZACISZE”

A. Parczewskiej

Zakopane, ulica Sienkiewicza 14.

Pracownia stolarsko-artystyczna

Andrzeja Gąsienicy

ZAKOPANE, ulica Krupówki 89.

Poleca się względem P. T. Publiczności.

Podje muje się wszelkiej roboty w zakres stolarstwa wchodzącej jak również roboty w stylu zakopiańskim.

Założony w roku 1866.

Magazyn i pracownia obuwia męskiego, damskiego i dzieciennego.

Zamówienia wykonywam starannie i szybko podług najświeższych fasonów z materiałow krajowych i zagr.

Wielki wybór obuwia gotowego.

Przyjmuje wszelkie reperacje. ::: Ceny umiarkowane

A. Wojciechowski, Zakopane,

ul. Krupówki 71, vis à vis W. P. Ciszewskiego.
(Dom własny).

Parowa Piekarnia o Zakopane, Rynek

Wł. Dańca

Filie: Krupówki 378,
ulica Kościeliska 648.

Poleca swe doborowe pieczywa. — Wyroby moje posiadają także na składzie znaczniejsze handle kolonialne.

Pianina i Fortepiany w wielkim wyborze wypożycza, jak również na godziny do przegrywania przyjmuje u siebie.

Kupuje, sprzedaje, wymienia i przyjmuje do przechowania przez sezon zimowy.

Koncertowy fortepian na składzie.

Zgłoszenia o stroiciela przyjmuje i tegoż zamawia
KONRAD KAIM, Krupówki.

Maks Mangel

W ZAKOPANEM,

Krupówki 39 — vis à vis hotelu „Morskie Oko”

poleca: towary bławatne, garderobę damską i męską, ubrania i obuwie turystyczne, peleryny zakopiańskie, bieliznę, bluski, halki, szlafroki, koldry, koce, sukna i kordy, oraz kapelusze damskie i męskie.

CENY NAJPRZYSTĘPNIEJSZE.

HOTEL PENSION Czarny Staw

K. NENCKA

ZAKOPANE,
Chramcówki 26.

Pokoje duże słoneczne.
Werandy oszklone. Kuchnia wytworna i zdrowa.
CENY PRZYSTĘPNE, DO UMOWY.

Zakopane Willa Janówka

ulica Nowotarska 27.

Pokoje do wynajęcia z utrzymaniem lub bez. — Troskliwa opieka dla osób pojedynczych lub pańien. — Ceny umiarkowane.

Właścicielka Anna Drowa Krzykowska.

D. BLAD

Głównie zastęstwo i skład maszyn do szycia firmy: Singer-et-Co — Zakopane, Krupówki, 65 i okolice. Wypożycza maszyny. — Przyjmuje naprawy. Na składzie wszelkie przybory.

ZAKŁAD KEFIROWY I MLECZARNIA

M. Jankowskiej — ulica Krupówki, 49.